

Béatrice Perez (dir.)

LA REPUTACIÓN

QUÊTE INDIVIDUELLE ET ASPIRATION
COLLECTIVE DANS L'ESPAGNE DES HABSBOURG

*Hommage à la professeure
Araceli Guillaume-Alonso*





L'idée de cet ouvrage est née de la nécessité de comprendre le sens du concept espagnol de *reputación*. La définition originelle du terme demeure proche de celle de *réputation* dans la France d'Ancien Régime. Pourtant, la fréquence obsessionnelle avec laquelle il est utilisé sous les Habsbourg attire l'attention.

À l'échelle des hommes, comment se construit la réputation, de quels espoirs secrets est-elle le nom ? Dans la mise en scène de la monarchie catholique au regard de l'Europe, comment se négocie la

reputación du royaume, suivant le chemin sinueux de la paix et des réformes ? De quelle dangerosité se charge-t-elle dès lors que la politique *reputacionista* devient le nouveau programme de recouvrement symbolique de la gloire internationale, combinant à la fois l'universel et le localisme ? Sans cesse, la société castillane se joue de cette *reputación* pour promouvoir d'autres grilles de valeurs, d'autres usages sociaux : réputation de la qualité de noble ; réputation du sang ; *reputacionismo* et revendication expansionniste.

La réputation dévoile des usages sociaux qui rendent compte d'une façon propre de penser le monde, et de se penser dans le monde. Elle est ce principe vital sans lequel on ne comprend pas grand-chose aux dynamiques sociales et politiques de l'époque moderne. C'est la grande leçon tirée des travaux de la professeure Araceli Guillaume-Alonso à qui son équipe de recherches, ses collègues et amis, nombreux, ont souhaité rendre hommage.

Béatrice Perez, professeure d'histoire et civilisation de l'Espagne moderne à Sorbonne Université, dirige la composante Civilisation et histoire de l'Espagne classique (CHECLA) de l'équipe CLEA. Elle a reçu le prix de la recherche « Alberto Benveniste » pour son livre *Inquisition, Pouvoir, Société* (Paris, Champion, 2007) et a publié aux PUPS, en 2016, *Les Marchands de Séville. Une société inquiète (XV-XVII^e siècle)*.

Couverture : Pieter Coecke van Aelst (atelier), *Le Triomphe de la Renommée*, encre sur papier, diam. : 284 mm, entre 1512 et 1549, Amsterdam, Rijksmuseum © Rijksmuseum, Amsterdam / avec la collaboration de l'agence La Collection.

4^e de couverture : Mellaria, *VII Centenario de la muerte de Guzmán el Bueno (1309-2009)*, timbre postal, 2009, d'après M. Reiné Jiménez, *Guzmán el Bueno*, huile sur toile, 2m x 1m, 2011, Tarifa, Salon du Consistoire. © Mellaria (Asociación tarifena para la defensa del patrimonio cultural).



LA REPUTACIÓN

Les Marchands de Séville. Une société inquiète (XV^e-XVI^e siècles) (n° 27)
Béatrice Perez

Les Voies du silence dans l'Espagne des Habsbourg (n° 26)
Alexandra Merle & Araceli Guillaume-Alonso (dir.)

Le Monde hispanique. Histoire des fondations (n° 25)
Georges Martin, Araceli Guillaume-Alonso & Jean-Paul Duviols (dir.)

Les Couleurs dans l'Espagne du Siècle d'or. Écriture et symbolique (n° 24)
Yves Germain & Araceli Guillaume-Alonso (dir.)

La Pureté de sang en Espagne. Du lignage à la « race » (n° 23)
Raphaël Carrasco, Annie Molinié & Béatrice Perez (dir.)

Ambassadeurs, apprentis espions et maîtres colporteurs.
Les systèmes de renseignement en Espagne à l'époque moderne (n° 22)
Béatrice Perez (dir.)

Le Cérémonial de la cour d'Espagne au XVII^e siècle (n° 21)
traduction & édition critique de Hugo Coniez

Vivre et mourir sur les navires du Siècle d'or (n° 20)
Delphine Tempère

Des Marchands entre deux mondes. Pratiques et représentations
en Espagne et en Amérique (XV^e-XVIII^e siècles) (n° 19)
Béatrice Perez, Sonia V. Rose & Jean-Pierre Clément (dir.)

Les Jésuites en Espagne et en Amérique. Jeux et enjeux du pouvoir (XVI^e-XVII^e siècles) (n° 18)
Annie Molinié, Alexandra Merle & Araceli Guillaume-Alonso (dir.)

Miroir du Nouveau Monde. Images primitives de l'Amérique (n° 17)
Jean-Paul Duviols

Les Sépharades en littérature. Un parcours millénaire (n° 16)
Esther Benbassa (dir.)

L'Espagne et ses guerres. De la fin de la Reconquête
aux guerres d'Indépendance (n° 15)
Annie Molinié & Alexandra Merle (dir.)

Inquisition d'Espagne (n° 14)
Annie Molinié & Jean-Paul Duviols (dir.)

Charles Quint et la monarchie universelle (n° 13)
Annie Molinié & Jean-Paul Duviols (dir.)

Des Taureaux et des Hommes.
Tauromachie et société dans le monde ibérique et ibéro-américain (n° 12)
Annie Molinié, Jean-Paul Duviols & Araceli Guillaume-Alonso (dir.)

Philippe II et l'Espagne (n° 11)
Annie Molinié & Jean-Paul Duviols (dir.)

Les Voies des Lumières (n° 10)
Carlos Serrano, Jean-Paul Duviols & Annie Molinié (dir.)

Béatrice Perez (dir.)

La Reputación

Quête individuelle et aspiration
collective dans l'Espagne des Habsbourg

*Hommage à la professeure
Araceli Guillaume-Alonso*

SORBONNE UNIVERSITÉ PRESSES
Paris

Ouvrage publié avec le concours de Sorbonne Université
et du laboratoire CHECLA-CLEA

Sorbonne Université Presses est un service général
la faculté des Lettres de Sorbonne Université

© Sorbonne Université Presses, 2018, 2023
ISBN de l'édition papier : 979-10-231-0593-3

Important : les illustrations sont absentes de la version numérique.

Mise en page ATELIER CHRISTIAN MILLET
d'après le graphisme de Patrick VAN DIEREN

SUP

Maison de la Recherche
Université Paris-Sorbonne
28, rue Serpente
75006 Paris

tél. : (33)(0)1 53 10 57 60

sup@sorbonne-universite.fr

<https://sup.sorbonne-universite.fr>

QUATRIÈME PARTIE

Jeux et enjeux de la réputation :
construire la *reputación*...
ou la rétablir

LA CONSTRUCCIÓN DE SU REPUTACIÓN POR PARTE DE
DON PEDRO GIRÓN (1574-1624), III DUQUE DE OSUNA,
VIRREY DE SICILIA Y DE NÁPOLES

Augustin Redondo

Université de la Sorbonne Nouvelle, CRES/LECEMO

Bien sabida es la importancia que la *reputación*, considerada como *estima* por Covarrubias (añadiendo además el lexicógrafo que se puede tomar en buena o mala parte)¹, ha tenido en el siglo XVII, con implicaciones tanto individuales como colectivas. Ha sido un concepto muy importante en la teoría política a principios de esa centuria, de manera que ha regido una norma de actuación, especialmente en cosas de gobierno, y un modo de comportamiento del soberano. Es lo que había subrayado Giovanni Botero en su gran tratado sobre la llamada «Razón de Estado» (1589), dedicándole además al tema la relación *Della reputazione del Principe*².

Don Pedro Girón, el célebre tercer duque de Osuna, que tuvo una vida personal ajetreada y escandalosa, supo poner todo en obra cuando fue soldado en Flandes primero, luego virrey de Sicilia (1611-1616) y después de Nápoles (1616-1620), para construirse una reputación de gran militar y de hombre de Estado. Pero la acusación de deslealtad (y hasta de traición) en 1620 puso dicha reputación en entredicho y le condujo a la cárcel, a poco de morir Felipe III y de caer el privado de éste, el duque de Uceda, que era su cuñado y protector.

Es la construcción de dicha reputación con sus avatares, en relación con el contexto evocado, lo que deseamos analizar en este trabajo.

- 1 Sebastián de Covarrubias, *Tesoro de la lengua castellana o española*, Barcelona, Horta, 1943, p. 906.
- 2 Ver, por ejemplo, Luigi Firpo, «La “Ragion di Stato” di Giovanni Botero: redazione, refacimenti, fortuna», en Gianrenzo P. Clivio y Riccardo Massano (coord.), *Civiltà del Piemonte. Studi in onore di Renzo Gandolfo*, Torino, Centro studi piemontesi, 1975, I, p. 139-164; Artemio Enzo Baldini (coord.), *Botero e la «Ragion di Stato»*. *Atti del convegno in memorie di Luigi Firpo*, Firenze, Leo S. Olschki, 1992; Mario Leonardo Miceli, «Giovanni Botero i la Razón de Estado: una postura divergente sobre la conformación histórica del Estado Moderno», *Estudios de Filosofía Práctica e Historia de las Ideas*, 17/1, 2015, p. 69-81.

Don Pedro (Téllez) Girón, el III duque de Osuna, fue un personaje bifronte, un Jano, una paradoja viva, y ello desde sus años mozos.

Pertenecía a uno de los linajes nobiliarios más importantes de España, emparentado con varias de las estirpes aristocráticas españolas más notables. El título de duque de Osuna fue creado por Felipe II, en 1562, para recompensar a otro don Pedro Téllez Girón, el abuelo de nuestro personaje, el cual fue virrey de Nápoles. Con la grandeza subsiguiente, este título daba más prestigio a los condes de Ureña, porque además el ducado de Osuna era uno de los más ricos de la Península, el segundo después del de los Medina Sidonia³. Por ello, a imitación probablemente de las *Ilustraciones de la Casa de Niebla* que hacia 1540 el VI duque de Medina Sidonia le había encargado a Pedro Barrantes Maldonado para exaltar su linaje, el I duque de Osuna le pidió a Jerónimo Gudiel que redactara una obra, publicada en Alcalá de Henares en 1577 y conocida como el *Libro de los Girones*⁴, con el fin de ilustrar los méritos de la estirpe.

276

Así, el joven don Pedro (III duque a partir de 1594) —había nacido en 1574— debió, desde muy niño, penetrarse de la grandeza de sus antepasados y ensobrecerse de su alta nobleza. Esa exaltación del linaje fue una constante en la vida de don Pedro Girón. Por ejemplo, en 1620, al tener que salir de Nápoles con rumbo a España para justificarse por las impugnaciones acerca de su gobierno en el virreinato, se enemista con el palermitano don Octavio de Aragón, de alta prosapia, que había sido general de las galeras napolitanas durante su mandato, no vacilando en desafiarle ya que le escribe: «Y aunque de la persona de V.S. a la mía hay en todo la desigualdad que el mundo sabe, sustentaré a V.S. con la espada en la mano ser un ruin caballero [...]»⁵. Siempre fue don Pedro Girón un hombre altanero, engreído de su encumbrada nobleza y de la reputación de su Casa que era necesario mantener, como lo demuestra en 1615, en Palermo, al mencionar que había dado orden de cortar las orejas a un pícaro «por defender la reputación y decoro de mi Casa»⁶.

3 Sobre don Pedro Girón, ver especialmente los libros siguientes: Cesáreo Fernández Duro, *El gran duque de Osuna y su marina* [1885], reproducción con un prólogo de Francisco Ledesma, Sevilla, Renacimiento, 2006; Louis Barbe, *Don Pedro Téllez Girón, duc d'Osuna, vice-roi de Sicile, 1610-1616*, Grenoble, Elug, 1992; Luis M. Linde, *Don Pedro Girón, duque de Osuna. La hegemonía española en Europa a comienzos del siglo XVII*, Madrid, Encuentro Ediciones, 2005; Encarnación Sánchez García (coord.), *Cultura della guerra e arti della pace. Il III Duca di Osuna in Sicilia e a Napoli (1611-1620)*, Napoli, Tullio Pironti Editore, 2012.

4 En realidad, el título exacto es el siguiente: *Compendio de algunas historias de España donde se tratan muchas antigüedades dignas de memoria: y especialmente se da noticia de la antigua familia de los Girones, y de otros muchos linajes*, Alcalá de Henares, Juan Iñiguez de Lequerica, 1577. Ver la ed. facsímil de Madrid, E. y P., Libros Antiguos, 1999.

5 Ver las cartas intercambiadas por el duque y Octavio de Aragón en Cesáreo Fernández Duro, *El gran duque de Osuna*, op. cit., p. 226-234, y por lo que hace a la cita, p. 228.

6 Carta del duque a Sebastián de Aguirre, su agente en Madrid, Palermo, 05/07/1615, según un documento del Archivo Histórico Nacional [de Madrid], citado por Fernando Bouza, «Osuna

Al mismo tiempo, la inclinación primeriza del joven don Pedro le conducía al estudio de las buenas letras, por lo cual su abuelo, el I duque, que hasta cierto punto había sustituido al padre algo débil (el II duque, don Juan), temiendo que este estudio le apartara demasiado de los ejercicios corpóreos, le hubiera encomendado –según lo indicado por Francisco Rodríguez Marín– a Luis Barahona de Soto, que había estudiado en la universidad de Osuna y era además amigo del II duque, la redacción de los *Diálogos de la montería*, destinados a su nieto⁷. En el prólogo de la obra, en efecto, el autor indica que el libro es «para un caballero mozo y libre de gobernación, que no había de criarse solamente en letras, porque no se hiciera flojo y descuidado de su particular provecho», siendo la caza imagen de la guerra. Era ésta una manera de comunicarle al joven esa férrea energía que había sido la de los ilustres antepasados. Si bien tal energía la adquirió el joven, que resultó ser un excelso soldado, no por eso abandonó su inclinación, siendo en particular aficionado a la Historia y al teatro, amigo además de un literato de la talla de Quevedo, escribiendo asimismo numerosas cartas⁸ y transformándose, cuando las exigencias de sus cargos le obligaban a ello, en verdadero *papelista*, otra imagen del ideal del caballero delineado por Castiglione, capaz de empuñar la espada y la péñola, aunque no al modo garcilasiano.

Y sin embargo, ese joven que podía esperar un brillante futuro, era capaz de portarse de la manera más ruin con los demás. La documentación sobre sus excesos, su vida escandalosa, en compañía de valentones, sus burlas cruentas y hasta sus homicidios, revelan otra faceta del personaje, que empezó siendo un calavera⁹, como lo eran algunos de los jóvenes nobles de alta alcurnia, contemporáneos

a Napoli: Feste, dipinti, sortilegi e buffoni (Notizie dai libri contabili di Iguñ de la Lana)», en Encarnación Sánchez García (coord.), *Cultura della guerra*, op. cit., p. 209-230; ver p. 215.

- 7 Ver Luis Barahona de Soto, *Diálogos de la montería*, manuscrito inédito de la Real Academia de la Historia, Madrid, Sociedad de Bibliófilos Españoles, 1890; Francisco Rodríguez Marín, *Luis Barahona de Soto. Estudio biográfico, bibliográfico y crítico*, Madrid, Sucesores de Rivadeneyra, 1903; José Lara Garrido, «Los *Diálogos de la montería* de Luis Barahona de Soto como realización genérica», *Analecta Malacitana*, 2, 1979, p. 49-69.
- 8 Ver diversas cartas del duque en *Colección de Documentos Inéditos para la Historia de España* (CODOIN), Madrid, Imprenta de la viuda de Calero, 1842-1896, t. XLIV-XLVII. Acerca de los bríos epistolares de don Pedro Girón, ver una muestra en la carta que hemos citado brevemente (corresponde a la nota 5; el texto completo en Cesáreo Fernández Duro, *El gran duque de Osuna*, op. cit., p. 226-228). Ver también un muestreo de la «cortés galantería» que se desprende de la correspondencia del duque con la marquesa de Charela, conservada en el Archivo Histórico Nacional, *Consejos suprimidos*, en Fernando Bouza, «Osuna a Nápoli», art. cit., p. 220-221.
- 9 Ver por ejemplo lo que indican varios documentos de las *Consultas de la Cámara de Gracia y Justicia* de los años 1594-1595 acerca de los desmanes, algunos criminales («delictos de muerte») de don Pedro Girón, en Louis Barbe, *Don Pedro Téllez Girón*, op. cit., p. 21. Asimismo, Luis Cabrera de Córdoba, en sus *Relaciones de las cosas sucedidas en la Corte de España desde 1599 hasta 1614* (Salamanca, Junta de Castilla y León, 1997, con prefacio de Ricardo García Cárcel), alude varias veces, con referencia a los años 1600-1602, a las fechorías del duque, a su prisión en Arévalo, luego a su destierro en Osuna y en Peñafiel, «donde le tienen preso con cuatro alguaciles de guarda» (p. 67, p. 84) y por fin, a su recogimiento con guardas en

suyos. Por otra parte, durante toda su existencia, tanto en Osuna y Sevilla como en Flandes, Palermo, Nápoles y Madrid –y a pesar de haberse casado en 1594 con doña Catalina Enríquez de Ribera (hija del II duque de Alcalá)–, no dejó de tener amoríos desenfadados, con múltiples mancebas, entre ellas algunas actrices, engendrando varios bastardos a los cuales reconoció como hijos suyos¹⁰.

¿Cómo es posible que este personaje paradójico, con tan mala fama sobre su comportamiento privado, pudiera transformarse en «el gran duque de Osuna»?

Se trata de la construcción orientada de una reputación (positiva), en la cual don Pedro Girón desempeñó, directa e indirectamente, un papel determinante. Es lo que vamos a ver ahora.

278

En la división tripartita de la sociedad de Antiguo Régimen, a cada uno de los estamentos le correspondían actividades específicas. A la nobleza, le incumbía la tarea de llevar las armas y de luchar por la defensa de la república. Era esa su primera función, la que le había acarreado títulos, honores y rentas, especialmente a lo largo de la Reconquista. Bien debió de darse cuenta don Pedro Girón de que una manera de restaurar su reputación muy desdorada consistía en transformarse en soldado, y más aún en soldado valeroso. Ya, en julio de 1600, se rumoreaba en la Corte, dice Cabrera de Córdoba, que el duque de Osuna iba a salir a servir en Flandes y añade: «irá muy acompañado de soldados, con los cuales es amigo de repartir parte de lo que tiene, y así es bien quisto de ellos y de los valentones de que andaba rodeado en Sevilla»¹¹.

Esta observación de Cabrera se halla confirmada por lo que indica Agustín de Rojas en *El viaje entretenido*, publicado en 1603. En efecto, los tres personajes que están conversando hacen un sentido elogio de la milicia y uno de ellos, Ramírez, declara lo siguiente: «Los días pasados vi no sé cuántas compañías del tercio de Bretaña en esta villa de Osuna, a quien el Duque hacía grandísima honra: sentaba a los capitanes y oficiales a su mesa, y aun partía con los soldados, como

un lugar de su tío el Condestable (*ibid.*, p. 148). Sobre el particular, ver también Luis M. Linde, *Don Pedro Girón*, *op. cit.*, p. 40-46.

¹⁰ Ver lo que indica por ejemplo Luis M. Linde, *Don Pedro Girón*, *op. cit.*, p. 41, p. 55, p. 189, p. 300-302. Ver asimismo Encarnación Sánchez García, «La Marquesa de Campolattaro y el virrey Osuna: los diarios de Zazzera y otros rastros sobre su escandalosa relación», en Adrienne L. Martín y María Cristina Quintero (coord.), *Perspectives on Early Modern Women in Iberia and the Americas: Studies in Law, Society, Art and Literature in Honor of Anne J. Cruz*, Nueva York, Escribana Books, 2015, p. 109-130.

¹¹ Luis Cabrera de Córdoba, *Relaciones*, *op. cit.*, p. 74.

San Martín, la capa»¹². Ríos, otro de los personajes, añade: «Antes sospecho que la daría entera, porque es la grandeza de su ánimo extraña»¹³.

El trozo pone de relieve la consideración del duque por los soldados, así como su generosidad, que ha de ser también una de sus características. Por lo demás, lo dicho debe de situarse en el año 1600 ya que el duque había tenido que recogerse en Osuna¹⁴.

No obstante, sólo saldrá para Flandes dos años después, por decisión personal pero asimismo, tal vez, por incitación del condestable de Castilla, su tío, pues estaba obligado a quedarse bajo buena guarda en un lugar de éste. El día 20 de julio de 1602, Cabrera apunta que el duque se ha huido, probablemente camino de Flandes, sin ningún criado, aunque el cronista supone que debió de tomar después servidores entre la gente perdida que solía acompañarle¹⁵.

Sabemos por varios documentos que, llegado a Flandes, en septiembre u octubre de 1602, «asentó plaça de soldado con quatro escudos de paga en la compañía del capitán Diego Rodríguez del tercio del Maese de Campo Simón Antúnez hasta que se le encomendaron dos compañías de caballos [...]»¹⁶, lo que significa que, de soldado raso, alcanzó a mandar dos compañías, lo que estaba más acorde con la grandeza que le correspondía. Rápidamente, se ilustra por su valor y su generosidad, exponiéndose al peligro en varias ocasiones, participando en el sitio de Ostende y de otras ciudades como Venlo, Roermond, Oudenarde, Lingen, etc. Como se dice en el documento ya utilizado, «Fue a servir a S. M. en los Estados de Flandes [...] buscando ocasiones de mostrar su valor, peleando siempre por su propia persona, matando muchos enemigos por sus manos, y ganando muchas victorias con su sangre, siendo él la principal causa de alcançarlas [...]»¹⁷.

En 1605, llegó a ser un activo ayudante del nuevo general en jefe Ambrosio Spínola, quien indicó luego que para él había sido un gran honor tener al duque de Osuna bajo su mando¹⁸. Del mismo modo, sirvió de rehén y de mediador en 1603-1604 para que los soldados amotinados por no haber recibido su sueldo no pasaran al enemigo. Para ello, pagó los dineros correspondientes de su propia

12 Agustín de Rojas Villandrando, *El viaje entretenido*, ed. Jean-Pierre Ressay, Madrid, Castalia, 1972, p. 146.

13 *Ibid.*

14 Luis Cabrera de Córdoba, *Relaciones*, op. cit., p. 67.

15 *Ibid.*, p. 148.

16 Ver *Preguntas por las que han de ser examinados los testigos que fueron presentados por parte de don Pedro Girón, duque de Osuna, en el pleito con el Sr. don Juan Chamucero de Sotomayor, del Consejo de Órdenes, fiscal en esta causa*, BNE, ms. 1819, fol. 1-3, fol. 5.

17 *Ibid.*

18 Ver Juan Roco de Campofrío, *España en Flandes. Trece años de gobierno del archiduque en Flandes, 1595-1608*, Madrid, Alianza Editorial, 1973, p. 285.

bolsa, como lo evocaría él mismo a fines de 1618¹⁹. De ahí que en una carta de mediados de 1604, la infanta Isabel Clara Eugenia, hermana de Felipe III y gobernadora de los Países Bajos con su marido el archiduque Alberto, le escribiera al duque de Lerma para valorar la actividad de don Pedro Girón con relación a los amotinados, añadiendo: «os prometo que después que está aquí no le he visto hacer cosa que se le pueda reprender, sino acudir siempre a servir como soldado particular»²⁰. Posteriormente, en un memorial de 1612 que el duque de Osuna redacta para Felipe III, podrá indicar: «El duque de Osuna dice que él sirvió a V. M. seis años en los Estados de Flandes, con la satisfacción y riesgo de su persona que a V. M. le es notorio»²¹.

Empuje vital y asimismo estrategia calculada, bien se ve que don Pedro Girón ha empezado a construirse una reputación de brillante, valeroso y generoso militar, que sabe mandar y manejar a los soldados.

Sin embargo, después de varias peripecias, Spínola y los archiduques, aplicando la política de paz deseada por el duque de Lerma y el soberano (la famosa *pax hispanica*²²), lograron establecer una primera tregua en abril de 1607 antes de firmar en abril de 1609, con los rebeldes holandeses protestantes, la llamada «Tregua de los Doce Años» que acababa, por lo menos provisionalmente, con la guerra en los Países Bajos, mediante el abandono, por parte de Felipe III y de los archiduques, de su soberanía sobre las «Provincias Unidas» (son los términos empleados en el tratado) y la libertad para éstas de comerciar, inclusive con las Indias²³.

Don Pedro Girón se opuso a las negociaciones por estimar que era ésta una manera de favorecer las rebeldías y que era necesario seguir luchando contra los sublevados. De tal modo, aparecía como un militar férreo, que defendía el honor de la católica España y la integridad de los territorios que dependían de ella. Por ello, Spínola y los gobernadores se las arreglaron para que el duque de Osuna volviera a España, lo que hizo en marzo de 1608.

A pesar de todo, Felipe III y Lerma apreciaban ahora a don Pedro Girón por su notable actuación en Flandes.

Prueba de ello es que el 10 de mayo de 1608, Cabrera de Córdoba indica: «Con la venida del duque de Osuna de Flandes, que se halla en Peñafiel, se ha concluido el casamiento de su hijo con la segunda de los de Cea»²⁴. Se trata

19 CODAIN, *op. cit.*, t. XLVII, p. 46.

20 Carta del 22 de agosto de 1604 (*Boletín de la Real Academia de la Historia*, 47, 1905, p. 447).

21 CODAIN, *op. cit.*, t. XLIV, p. 337.

22 Ver Bernardo José García García, *La «Pax Hispanica». Política exterior del Duque de Lerma*, Leuven, Leuven University Press, 1996.

23 Sobre todo esto ver, por ejemplo, Geoffroy Parker, *España y la rebelión de Flandes*, Madrid, Nerea, 1989, p. 280-290.

24 Luis Cabrera de Córdoba, *Relaciones*, *op. cit.*, p. 338.

del casamiento del hijo del de Osuna, Juan Téllez Girón (el futuro IV duque) con la hija del duque de Cea (luego Uceda), es decir con la nieta del duque de Lerma, el privado regio. Lo planeado (los futuros cónyuges eran todavía niños) es la manifestación de la estrategia llevada a cabo por don Pedro Girón que ha adquirido una gran reputación y ocupa ahora un lugar privilegiado en los círculos del poder. Del mismo modo, Cabrera apunta el 2 agosto de 1608:

El duque de Osuna ha besado a S. M. las manos en Lerma, por haberle hecho merced del tusón y de dos títulos de duque en Nápoles por ayuda de costa, y dicen que se le ha hecho merced de un cargo que no se ha publicado, que es Milán o Sicilia [...] ²⁵.

Así, el rey le ha otorgado el Tusón de Oro, la orden prestigiosa y muy apetecida, desde la época de Carlos V, que muy pocos españoles podían ostentar. La recibirá efectivamente poco después ²⁶. Además, el soberano le ha dado dos títulos de duque en el reino de Nápoles con las rentas correspondientes. Por fin, un cargo muy importante se le ha de atribuir: el gobierno de Milán o el virreinato de Sicilia.

El duque de Osuna es pues un personaje de mucho crédito cuya reputación es inmejorable gracias a su brillante ejercicio de las armas en los Países Bajos y al parentesco de su Casa con la del duque de Lerma. La larga tradición de honores, privilegios y rentas distribuidos por los monarcas a aquellos que se habían distinguido en las contiendas ha sabido don Pedro Girón recuperarla en su favor.

Otra prueba de la gran estima que Felipe III ha experimentado por el duque de Osuna es que no ha vacilado en escribirle una carta por aparecer este Grande como un experto en las cosas de Flandes, pidiéndole su opinión acerca de la oportunidad de firmar una tregua en los Países Bajos. Osuna redacta un informe en Peñafiel, que lleva la fecha de 28 de agosto de 1608. Indica su oposición a tal proyecto, como lo hemos visto ya, insistiendo en que un acuerdo con los rebeldes sería nefasto para la libertad del culto católico en Flandes y costaría tanto como la continuación de la guerra pues sería necesario conservar tropas allá para mantener la seguridad de las provincias fieles a la Corona (las del sur) ²⁷. A pesar de ello, por estar agotadas las finanzas reales y por triunfar el concepto de *pax hispanica*, no se siguió la opinión del duque, si bien algunos miembros del Consejo de Estado pensaban como él, y se firmó la tregua. Ésta, para una parte de la Corte y de los españoles no podía aparecer sino como muy

²⁵ *Ibid.*, p. 345.

²⁶ Con fecha 10 de octubre, Cabrera escribe efectivamente: «Ha dado S. M. el tusón al duque de Osuna [...]» (*ibid.*, p. 351).

²⁷ Ver Bernardo José García García, *La «Pax Hispanica», op. cit.*, p. 65-67.

perjudicial para España y para el catolicismo pues en cierto modo triunfaban los enemigos protestantes.

Parcialmente por esta razón, como si fuera una manera de restablecer el equilibrio, el poder decidió la expulsión de los moriscos que empezó en 1609 y duró hasta 1613, y en algunos casos, más allá.

Las preocupaciones de los núcleos dirigentes frente a tal acontecimiento, las luchas de influencia entre las diversas facciones que rodeaban al monarca y al duque de Lerma, pero también las vacilaciones de la política exterior impidieron que el cargo esperado por el duque de Osuna se hiciera efectivo antes de enero de 1610, momento en que fue nombrado virrey de Sicilia.

282

Aunque el nombramiento es de principios de 1610, por estar la duquesa embarazada, don Pedro Girón no sale para su virreinato sino en noviembre de ese año, después del nacimiento de su hija. Se detiene además en Nápoles donde su abuelo, el primer duque, había sido virrey. Le acoge el conde de Lemos, sobrino y yerno del duque de Lerma, virrey de Nápoles y mecenas de escritores como los Argensola y Cervantes. La ciudad debió de encantar al duque de Osuna y darle la idea de venir a sustituir al conde, con el cual no tendrá buenas relaciones²⁸. Don Pedro Girón sólo llega a Palermo el 2 de abril de 1611. Ha de ser virrey de Sicilia hasta 1616, consiguiendo, gracias al apoyo de su consuegro el duque de Uceda y de Luis de Aliaga, el confesor real, suceder efectivamente al conde de Lemos (nombrado presidente del Consejo de Italia), viniendo a ser virrey de Nápoles de 1616 a 1620, año en que tuvo que salir rumbo a España para explicarse sobre las fechorías que le atribuían.

Durante diez años, el duque sigue fraguando su gran reputación de excelso militar que ya tenía, a la cual añade la de gran hombre de Estado, llamando la atención por su actuación, tanto en Italia como en España y en otros países de Europa. El virrey ha de arreglárselas a lo largo de su estancia en Sicilia y en Nápoles para promocionar sus actividades dándoles siempre un giro positivo cuando no deslumbrante. Su acción en Nápoles prolonga en cierta medida su comportamiento en Palermo, aunque existan varias diferencias. No obstante, su voluntarismo ha de hacerse todavía más duro y no ha de vacilar en promover la guerra contra los enemigos de España, en particular genoveses, turcos y

²⁸ A pesar de las relaciones de parentesco que existían entre el duque de Lerma, el conde de Lemos, el duque de Uceda y el duque de Osuna, los dos primeros pertenecían a una facción y los dos últimos a otra. Sobre el enfrentamiento entre los grupos de poder en la época de Felipe III, ver Sebastián Martínez Hernández, «Nobleza de Corte, estrategias y lucha política durante la prinzanza de los Sandoval», en José Martínez Millán y María Antonietta Visceglia (coord.), *La monarquía de Felipe III*, Madrid, Mapfre, 2008, III, *La Corte*, p. 524-58, p. 561 sq.

berberiscos, a pesar de la política de paz que deseaba llevar a cabo el duque de Lerma, lo que ha de conducirle en más de una ocasión a enfrentarse con el Consejo de Estado y el Consejo de Italia, y asimismo con parte de los núcleos dirigentes.

Su actividad de jefe militar (capitán general) la asumió plenamente, reorganizando la defensa de Sicilia, pero también la de Nápoles, reconstituyendo una fuerza naval capaz de luchar contra otomanos y berberiscos, y además contra genoveses cuando su gobierno napolitano, teniendo su propia flota corsaria, formando nuevos soldados con una disciplina férrea, participando tal vez en la llamada «Conjuración de Venecia», en coordinación con el marqués de Bedmar, embajador de España ante la *Serenissima*²⁹. En el ámbito civil, aplicó una rigurosa justicia, reprimiendo el bandolerismo y la vagabundería, aplacando los conflictos, intentando sanear la hacienda, interesándose por el tema de la moneda y luchando contra los falsificadores de dinero, etc.³⁰

Tanto en Sicilia como en Nápoles, don Pedro Girón bien se dio cuenta de que era necesario dividir para reinar. De ahí que en ambos casos, haya buscado el apoyo de ciertos grupos en contra de los demás: en Sicilia, se apoya más o menos en la nobleza contra el pueblo, y en Nápoles, en esa Nápoles que se encuentra en una situación política y social muy tensa y que tiene anhelos de libertad³¹, en contra de la nobleza, se apoya en la plebe, preferentemente en el Electo del Pueblo, Giulio Genoino quien preconizaba la rebeldía contra el poder español y aristocrático y a quien ampara, en los años 1619-1620³².

A pesar de sus desmanes, de su vida licenciosa y de sus decisiones a veces sorprendentes cuando no contraproducentes, se esfuerza por dar a su cargo un relieve y una importancia que no sólo son las de un Grande de España sino las del representante máximo de la realeza española, sobresaliendo así una sola de las dos caras del personaje bifronte que no había dejado de ser.

29 Sobre la Conjuración de Venecia, tan controvertida y en la cual se quiso implicar a Quevedo y al duque de Osuna, ver Giorgio Spini, «La congiura degli spagnioli contra Venezia nel 1618», *Archivio Storico Italiano*, 107, 1949, p. 17-53 y 108, 1950, p. 159-174; Carlos Seco Serrano, «El marqués de Bedmar y la conjuración de Venecia de 1618», *Revista de la Universidad de Madrid*, 4/15, 1955, p. 299-342; Paolo Prieto, «La 'congiura di Bedmar' a Venezia nel 1618: colpo di Stato o provocazione?», en Yves-Marie Bercé et Elena Fasano Guarini (coord.), *Complots et conjurations dans l'Europe moderne*, Rome, Publications de l'École Française de Rome, 1996, p. 289-315. Acerca de las relaciones entre don Pedro Girón y Venecia durante su virreinato, ver Giuseppe Coniglio, «Il duca d'Ossuna e Venezia dal 1616 al 1620», *Archivio veneto*, 54-55, 1954, p. 42-70.

30 Sobre la actividad del duque de Osuna en Sicilia y en Nápoles, ver Luis M. Linde, *Don Pedro Girón*, op. cit., p. 99-203; Louis Barbe, *Don Pedro Téllez Girón*, op. cit. (todo el libro está centrado en la acción del duque de Osuna como virrey de Sicilia); Encarnación Sánchez García (coord.), *Cultura della guerra*, op. cit. (múltiples aportaciones).

31 Ver Rosario Villari, *Un sogno di libertà. Napoli en el declino di un impero, 1585-1648*, Milano, Mondadori, 2012.

32 *Ibid.*, p. 404-453.

Es consciente que su reputación, que depende parcialmente de las circunstancias históricas, ha de seguir él construyéndola y manteniéndola con un voluntarismo que supone, directa o indirectamente, su propia implicación.

Desde este punto de vista, esta construcción puede apreciarse en Sicilia y en Nápoles bajo tres modalidades. La primera está relacionada con su intervención directa acerca del poder real con memoriales y cartas que recalcan su acción, siempre positiva, y sus méritos. La segunda, estriba en la exaltación de su persona (que pertenece a un alto linaje) y de la realeza que encarna gracias a una cultura de las apariencias en que el boato, la magnificencia de trajes, séquitos, fiestas, etc., hacen resaltar la presencia física y simbólica del virrey con los atributos correspondientes del poder. Pero, paradójicamente, también manifiesta un llamativo «populismo», como se ha escrito³³. Por fin, sabe utilizar adecuadamente los medios de comunicación para alcanzar la mayoría de la gente y promocionar sus acciones, su actividad de brillante militar y marino, pero también su estatura de excelso gobernador y hombre de Estado.

284

Así, gracias a una serie de manipulaciones bien orientadas el duque de Osuna logra disfrutar hasta los años 1620 de una incuestionable reputación muy positiva, viniendo a ser el «Gran Pedro Girón», el «Gran duque de Osuna», y ello, a pesar de las críticas de sus enemigos, tanto en el exterior de España (Saboya, Venecia) como en Castilla y en Nápoles.

Son pues las tres modalidades anunciadas las que vamos a evocar ahora, dando unos cuantos ejemplos significativos en cada caso.

A principios de 1613, cuando era virrey de Sicilia, don Pedro Girón escribe una carta a Felipe III valorando su acción y el rigor que ha adoptado, insistiendo en el papel de excelente gobernador que ha desempeñado y en el desastre que ocurriría en la isla si abandonara su cargo:

En veinte y un meses que ha que estoy en este cargo, no se ha castigado hombre noble ninguno, ni delinquido cosa para hacer memoria della, sino la escoria y vileza de un reino, y la gente que en todas partes son ruines, que es vagamundos [...]. Conocerá V. M. mi gobierno cuando vea que en dejándole, reverdecen tantas enemistades y odios que hoy están en este reino por mi industria y sobre mis palabras suspendidas [...]. Y V. M. crea que Sicilia no consiente medianía en el que gobierna, ni V. M. tendrá este reino en el descanso

33 Ver Avelino Sotelo Álvarez, «*Diarios de Francesco Zazzera (1616-1620) sobre el megalómano, arbitrario, populista y voyeur virrey de Nápoles, duque de Osuna, Torrevieja (Alicante)*», PhD Áristos Editor's, 2002.

y fidelidad, como hoy, por la misericordia de Dios, sucede en Sicilia, de casos de importancia³⁴.

Paralelamente, el 4 de octubre de 1613, le manda una carta al soberano, después de un gran éxito naval, ya que la escuadra de las galeras sicilianas capitaneadas por don Octavio de Aragón, ha peleado con las galeras turcas, llegando luego hasta Chicheri, tomando el castillo, matando muchos moros, saqueando la tierra y consiguiendo grandes riquezas. No sólo da aviso al monarca de lo ocurrido sino que insiste en los preparativos, en la importancia del armamento, en el número de soldados, muy disciplinados, etc., lo que le permite subrayar que ha sido él el artífice de la victoria. Todo estuvo preparado por organización suya pues había planeado todos los detalles. Utiliza siempre la primera persona del singular: *tuve, puse, ordené, hice*, etc., indicando de paso: «habiendo yo mismo no sólo reconocido la gente y las armas sino toda la jarcia y velamen de las galeras». Evoca después la batalla con las galeras turcas y berberiscas y todo lo que se ha ganado: navíos, turcos importantes que se podrán rescatar, soldados prisioneros que serán esclavos, cristianos liberados, etc. Y apunta de manera reveladora: «doy a V. M. la norabuena de la mayor impresa que, según dicen los pláticos, se ha hecho en la mar, y de la *reputación* con que este estandarte de V. M. quedó»³⁵, manera ésta de dar todavía más importancia al papel que le ha correspondido al virrey, lo que ha de aumentar más aun su propia *reputación*.

Posteriormente, a finales de 1616, cuando ya era virrey de Nápoles, le indicaba a Felipe III lo que se había de hacer para combatir en Lombardía y luchar contra los venecianos. Preveía que era necesario levantar un ejército de diez mil hombres en España, de lo cual podría encargarse él mismo si el rey se lo permitía, pagando a los soldados con su propio dinero. A este ejército, entregándole buena artillería, se le pondría en Lombardía y al mismo tiempo se sitiaría a Venecia con la escuadra real. Añadía luego:

Nunca con mi parecer comenzó V. M. estas guerras de Italia; pero ya comenzadas, no tendré otro fin sino que se acaben; porque el dejallas, aún al duque de Saboya le estaría mal en el estado que hoy se halla. No me persuado dejarán de aprobar este parecer los consejeros de V. M., llenos de mis propias obligaciones, y sólo podrán contradecille los que por su corazón y sus fuerzas juzgaren el de tan gran rey. Yo soy sólo un vasallo de V. M. y de los más perseguidos en sus acciones, y ayer medí mis fuerzas con el turco, y salí tan bien como la Liga, y hoy hago lo propio con venecianos; y me basta el corazón a hacello por el servicio de V. M.³⁶.

³⁴ CODOIN, *op. cit.*, t. XLIV, p. 404-105.

³⁵ CODOIN, *op. cit.*, t. XLIV, p. 340-342.

³⁶ *Ibid.*, p. 516.

De este modo, don Pedro Girón aconseja al soberano, proponiendo soluciones acerca de los conflictos en Italia, y además, para afianzar su propuesta y sus acciones pasadas se apoya en su reputación adquirida por su actividad militar: contra el Turco ha tenido un éxito comparable al de don Juan de Austria en Lepanto en 1578 y ahora, está actuando de un modo parecido contra Venecia. Asimismo, hace alarde de su generosidad con referencia a la Corona (pagando con sus dineros) y de su desinterés (movido por el servicio del soberano). Esta exaltación de sus proezas, de su generosidad y de su fidelidad, así como las propuestas que adelanta confortan su reputación de gran militar y de hombre de Estado.

En otra ocasión, en relación con lo que se ha llamado la «Conjuración de Venecia» (treta para apoderarse de Venecia, que hubieran planeado el marqués de Bedmar y el duque de Osuna), le escribía a Felipe III, el 24 de octubre de 1618:

286

Cuanto más se quejan de vuestros ministros los enemigos de V. M. es cuando está V. M. mejor servido. Si no fuese don Alonso [de la Cueva, marqués de Bedmar y embajador de España en Venecia] quien es, de su personaje se hallaran satisfechos [...]. Pero darnos al embajador y a mí por instigadores dello [el querer apoderarse de Venecia] es hablar en lo escusado. Se quejan a V. M. de mis acciones, maquinan contra mi persona, quieren perderme. ¡Despique indigno de ofensas que yo les hice con las armas en la mano! Híceselas acudiendo a las obligaciones de mi sangre y de fiel vasallo; y los apreté más porque no entendieran aflojaba a tiempo que ellos traían tan ruines inteligencias contra mí, de que saben me curo poco. Mandome V. M. sacar del golfo los galeones, y obedecí. Si V. M. me permitiera ponerme sobre un escollo, en él juntara gente con el crédito y valor que Dios me ha dado, para que duramente padecieran lo propio que me calumnian. Compadézcase V. M. de nuestra *reputación*, y hallará muchos vasallos que aventuren vida y honra, comprando los trabajos a precio de servir a su rey [...] ³⁷.

El duque de Osuna se encuentra en una situación que empieza a ser difícil para él a causa de los ataques de los venecianos y de los nobles napolitanos pero también de bastantes dirigentes (entre ellos el duque de Lerma y el conde de Lemos, presidente del Consejo de Italia). No obstante, hace frente poniendo de relieve la inconsecuencia de las acusaciones, apoyándose en su fidelidad, en los servicios prestados a la Corona «con las armas en la mano» y en haber obedecido a las órdenes del soberano. De manera muy directa, se refiere al crédito que ha adquirido gracias a su actividad, a su manera de portarse y al valor que ha manifestado siempre. Le pide pues al monarca que, al estar dispuesto él, don

³⁷ CODOLIN, *op. cit.*, t. XLVI, p. 284-285.

Pedro Girón, a aventurar la vida y la honra por su rey, que mire éste por su *reputación* y deseche las acusaciones formuladas contra él.

Se podrían aducir muchos más ejemplos pero los que hemos escogido bastan para poner de relieve cómo, a lo largo de sus dos virreinos, don Pedro Girón se ha servido de varias estrategias y comentarios en sus cartas y propuestas/memorials dirigidos a Felipe III para seguir construyendo, manteniendo y defendiendo su reputación de gran militar y marino pero también de hombre de Estado.

Lo mismo ha ocurrido valiéndose de la puesta en obra del encarecimiento de su linaje (de su «sangre», como dice en el último texto citado), de su valor guerrero y de la exaltación pública del papel que le corresponde como virrey, utilizando para ello la manifestación de los símbolos del poder y el aplauso popular.

Después de la llegada del virrey a Palermo, Giacomo Saporiti, probablemente por incitación del duque, escribe una obra que no llegó a publicarse, pero que debió de circular manuscrita, titulada *La sombra de las heróycas hazañas, antigua nobleza y famosísimo gobierno del Ill^{mo} y Exc^{mo} Señor, el Señor don Pedro Girón, Duque de Ossuna...*, que el autor terminó a 15 de octubre de 1611³⁸. En el libro, muy iluminado, se despliega la genealogía y la glorificación del linaje de los Girones. Se evocan asimismo las hazañas militares del virrey. La obra encierra además poesías, epigramas, emblemas, sentencias, historias y fábulas, relacionado todo ello con la exaltación de la Casa de Osuna y más directamente de don Pedro Girón, llegando a insistir en el «famosísimo gobierno» de éste cuando hacía tan sólo unos meses que había llegado a Sicilia, si bien había tomado en seguida decisiones espectaculares vinculadas a la defensa de la isla y a la justicia. Este texto no puede sino evocar el famoso *Libro de los Girones*, publicado en 1577, que el abuelo del virrey, otro don Pedro (Téllez) Girón, el I duque de Osuna, había encargado a Jerónimo Gudiel³⁹. El texto de Saporiti bien debió de contribuir a asentar la reputación del nuevo virrey.

Paralelamente, en noviembre de 1617, un año y pico después de la llegada del duque de Osuna a Nápoles, sale en la ciudad la obra de Francesco Lanario, *Le guerre di Fiandra*, y en esta edición se añaden las proezas de don Pedro Girón en los Países Bajos⁴⁰. El autor –que había sido capitán de caballería en Flandes– evoca los principales acontecimientos entre 1599 y 1607, poniendo de relieve

38 El ejemplar que hemos manejado se encuentra en la BNE, ms. 2984. Se trata de un autógrafo que lleva la firma del autor en los fol. 2 y fol. 56. Debe de ser el ejemplar que Saporiti (el cual se define como «humilde capellán» del duque) le entregó a éste.

39 Ver *supra* el texto que corresponde a la nota 4.

40 Es la tercera edición. La primera salió en Amberes en 1615 y la segunda, en Milán, en 1616.

a los protagonistas más importantes, entre los cuales está el duque de Osuna, cuyas hazañas aparecen en los últimos capítulos de la obra, a partir de 1602. Se trata de una glorificación de don Pedro Girón, el héroe por excelencia, que se ilustra por su valor, su prudencia y su generosidad, adquiriendo de tal modo una reputación muy merecida⁴¹.

Esta manera de portarse va a manifestarla el duque tanto en Sicilia como en Nápoles, ya que, en situaciones peligrosas que podían conducir a una verdadera insurrección, sale solo, metiéndose entre la gente alborotada para apaciguar los ánimos, sin ninguna violencia, y por su única presencia y sus palabras lo consigue, lo que aumenta todavía más su reputación.

Por ejemplo, el 31 de agosto de 1612, frente a la agitación provocada por el encarcelamiento de un senador, el virrey actúa en seguida, como se lo escribe luego al soberano:

288

Metíme en un coche sin guardia ninguna y entréme por el lugar, en el cual hallé todas las puertas cerradas, mucha cantidad de gente sin armas, otra mucha cantidad con arcabuces y escopetines, otros muchos con espadas desnudas y broqueles, a los cuales representé lo primero cuánto se destruía en semejante demostración y cuán poco caudal hacía de sus armas y alboroto, pues pudiendo entrar con la infantería toda a aplacarle con fuerza de armas y las de los castillos, entraba solo⁴².

El resultado de tal presencia, tal valentía y tal prudencia (la característica mayor del buen gobernador, siguiendo las huellas de Felipe II, el «rey prudente») fue que todo volvió a la normalidad, con el consiguiente auge de reputación del duque de Osuna.

En otra ocasión, en Nápoles, según el testimonio de Francesco Zazzera, obra de modo parecido. El 3 de octubre de 1618, se produce un recio enfrentamiento entre españoles y napolitanos, con muerte de varios italianos. El duque, avisado, «se dexó ver del pueblo y entender, y fue aquietando los ánimos de todos», como indica la relación que el virrey mandó estampar sobre el particular y se envió al rey⁴³.

Por otra parte, don Pedro Girón tomó posesión de su virreinato de Sicilia y luego de Nápoles con todo el boato usual, que ponía de relieve la persona física

41 Sobre este texto, ver Encarnación Sánchez García, «Los libros del virrey Osuna (1616-1620)», en Encarnación Sánchez García, *Imprenta y cultura en la Nápoles virreinal: los signos de la presencia española*, Firenze, Alinea, 2007, p. 93-114, y directamente, p. 105-109.

42 CODDIN, t. XLIV, p. 311.

43 Ver Avelino Sotelo Álvarez, «*Diarios*» de Francesco Zazzera, *op. cit.*, p. 166-167. Sotelo inserta un trozo de la relación, p. 167.

y simbólica del virrey, como lo subraya Diego Duque de Estrada quien estuvo presente en la ciudad del Vesubio cuando entró en ella el duque de Osuna⁴⁴.

Esa pompa, trasunto de la que había instaurado la Casa de Austria, la utilizó siempre don Pedro Girón en los actos públicos. Tenemos una espléndida evocación de esa manera de portarse en una relación vinculada a la victoria alcanzada por las galeras del duque, cuando era virrey de Sicilia, en 1613⁴⁵. Se organizó una solemne procesión en acción de gracias en la ciudad de Palermo, el 27 de septiembre de ese año. Primero, salió una compañía de arcabuceros con el maese de campo don Manuel Ponce de León. Seguía el guión del virrey, capitán general del reino, es decir «cuadrete de raso negro, bordado con la insignia de la Concepción». Luego venían todas las órdenes religiosas, seguidas del estandarte que don Pedro Girón había hecho para su galera capitana, y también el del general turco Sinán Bajá, ganado en la batalla. Tras ellos, aparecían los mil doscientos esclavos cristianos liberados y, a sus espaldas, la clerecía y el cabildo de la catedral y de la capilla real, con sus cruces y velas, acompañados de las arcas de las dos patronas de Palermo: santa Ninfa y santa Cristina. Después iban el cardenal Doria, los caballeros y todos los Consejos. Pero en el centro de la procesión, dominándolo todo, atrayendo todas las miradas, se encontraba el virrey, aparatosamente vestido de negro (color de la etiqueta de la Casa de Austria), ostentando las insignias de su cargo (banda y bastón de mando):

Vestido de negro bordado de plata, espada plateada y banda negra, sombrero negro con plumas blancas, colete de ámbar y una gola plateada y bastón negro guarnecido de plata, botas y espuelas.

A su lado derecho, llevaba el duque a don Octavio de Aragón, el general vencedor, al cual deseaba honrar, y al lado izquierdo, el Pretor y toda la ciudad.

44 Ver lo que escribe: «Tomó pues la posesión el Duque con fastuoso aplauso, desde la Puerta del Mar al muelle, cubierto de ricas y vistosas telas [...], arcos triunfales, escuadrón noble y vistosa cabalgada, disparando la multitud de su gruesa artillería los castillos, con el cual acompañamiento fue a San Laurencio, donde con la debida pompa, ceremonias y alegría de todo el pueblo fue jurado a los 17 de septiembre» (*Comentarios del desengañado de sí mismo*, conocidos bajo el título de *Memorias* [utilizamos la edición de José María de Cossío, *Autobiografías de soldados (siglo XVII)*, Madrid, Atlas, 1956, BAE, 90, p. 249-484, y directamente p. 316b-317^a]). Sobre el texto de Duque de Estrada, autobiografía muy novelada, ver por ejemplo, Henry Ettinghausen, «Vida y autobiografía: los “comentarios” de Diego Duque de Estrada a la luz de nuevos documentos», *Boletín de la Real Academia Española*, 59, 1979, p. 189-200.

45 *La verdadera relación de la insigne victoria que consiguieron las galeras de Sicilia contra ocho galeras de fanal del Gran Turco. Sacada de la carta y relación de todo el sucesso que envió a su Magestad el Excelentísimo Duque de Ossuna, Conde de Urueña, Virrey y Capitán general del Reyno de Sicilia. Con la más solenísima Procesión que en hazimiento de gracias se hizo por tan gran vitoria...*, con licencia, Sevilla, Alonso Rodríguez, 1614, Bib. Real Academia de la Historia, 9/3676-54.

La procesión integraba además una serie de personas (capitanes de galeras, duques, príncipes, títulos del reino, los seiscientos turcos prisioneros, etc., sin faltar los caballos al final, especialmente los seis de don Pedro Girón).

Todo estaba pues organizado para poner de relieve la llamativa presencia del virrey gracias a la valoración de esa cultura de la apariencia tan característica del Siglo de Oro⁴⁶.

Esta ostentación es la que ilustraban asimismo las fiestas múltiples que el virrey organizaba en Palermo y luego en Nápoles, siguiendo la tradición de la Casa de Osuna, en particular la de su abuelo, el I duque, que también fue virrey napolitano⁴⁷. Ese dirigismo cultural cuya finalidad era impresionar al espectador y al participante la daba la posibilidad a don Pedro Girón de dominar la situación, de sobresalir por su traje, su comportamiento, su boato, personificando la cúpula de la jerarquía institucional y suscitando la admiración de los cortesanos y del pueblo, lo que asentaba todavía más su reputación.

290

Francesco Zazzera, buen observador de lo que pasaba en Nápoles, evoca muchas de estas festividades espléndidas, a veces exóticas, que se trate de banquetes palaciegos ofrecidos a damas y caballeros, o sólo a damas, con representación de comedias en bastantes ocasiones⁴⁸, o de fiestas públicas, como la del 14 de noviembre de 1616 para celebrar el nacimiento del hijo del virrey, el cual fue aclamado, durando los bailes hasta bien entrada la noche⁴⁹. En otros casos, don Pedro Girón mandaba organizar justas, máscaras y bailes de disfraces⁵⁰. Al virrey le gustaban mucho las fiestas carnavalescas como la que tuvo lugar el 6 de febrero de 1617, en la plaza del Mercado, con inclusión de carros que llevaban mucha comida carnosa y diversos vinos⁵¹. Todos habían de ir disfrazados y se atribuyeron premios a los que incitaban a la risa (el duque apareció ataviado con turbante turco, ilustrando esa nueva moda de la turquería⁵², a pesar de haber luchado contra los otomanos). Doscientos caballeros participaron en justas y el virrey triunfó rompiendo lanzas, lo que

⁴⁶ Ver por ejemplo, Daniel Roche, *La culture des apparences, xvii^e-xviii^e siècles*, Paris, Fayard, 1989.

⁴⁷ Ver la tesis de Javier Ignacio Martínez del Barrio, *Mecenazgo y política cultural de la Casa de Osuna en Italia (1558-1694)*, Madrid, Universidad Complutense, 1991, l, p. 290 sq. Ver también Ignacio Atienza Hernández, *Aristocracia, poder y riqueza en la España moderna: la Casa de Osuna, siglos XV-XIX*, Madrid, Siglo XXI, 1987.

⁴⁸ Avelino Sotelo ha recogido, por temas, los trozos más significativos de los *Diarios* de Zazzera. Es lo que pasa con las festividades. Ver «*Diarios*» de Francesco Zazzera, *op. cit.*, p. 37, p. 47, p. 49, p. 52 (en 1616), p. 53-54 (en 1617), etc.

⁴⁹ *Ibid.*, p. 51.

⁵⁰ *Ibid.*, p. 54, p. 57 (1617), p. 67-68 (1618).

⁵¹ *Ibid.*, p. 55.

⁵² Ver por ejemplo, Amédée Mas, *Les Turcs dans la littérature espagnole du Siècle d'Or*, Paris, Centre de Recherches Hispaniques, 1967, l, p. 289 sq.; Gilles Weinstein (coord.), *Turcs et turqueries (xv^e-xvii^e siècles)*, Paris, PUPS, 2009.

acrecentó su reputación de muy buen jinete y de excelente alanceador, en consonancia con su cargo y su función de jefe militar. En la plaza, ya que pudieron entrar en ella los plebeyos, se mezclaron durante unas horas Carnaval aristocrático y Carnaval popular, salteando la plebe los carros con alimentos y bebidas. El duque se retiró luego a palacio, acompañado de la duquesa (que había estado en el palco previsto para ella, las damas y el cardenal Sforza), del príncipe de la Iglesia y de los caballeros para saborear un magnífico festín, es decir separándose ahora las dos modalidades carnalescas⁵³. Lo mismo ocurrió durante las Carnestolendas de 1618 que se verificaron del 23 al 26 de febrero⁵⁴.

Otra vertiente de las festividades, que dan tanta nombradía al virrey, es la que corresponde a las fiestas religiosas en que se hallaban presentes la nobleza, el pueblo y numerosos clérigos con el atavío específico y con velas, celebrándose varias ceremonias en las iglesias y procesiones en que el virrey construía su propio espacio de participación y aparecía con todos los atributos del poder, dándole por su presencia al evento una nueva dimensión, contribuyendo de tal modo al mantenimiento de su propia reputación. La codificación correspondiente, con su pompa y el lugar ocupado por cada cual permitía la consolidación de la jerarquía institucional dominada por el virrey, dentro del sistema de la fiesta barroca⁵⁵.

Tal fue el caso especialmente con la celebración de la Inmaculada Concepción de la Virgen, a la cual la Casa de Osuna (como Sevilla y toda Andalucía) rendía un verdadero culto⁵⁶, figurando la imagen correspondiente en el estandarte del virrey que ostentaba su galera capitana. Don Pedro Girón propició tal culto en Nápoles, publicándose con un fin propagandístico el sermón predicado

53 Sobre las dos modalidades del Carnaval, ver Augustin Redondo, «Sociétés et solidarités/ ségrégations festives: Carnaval aristocratique et Carnaval populaire à Madrid vers le milieu du xvii^e siècle», en Raphaël Carrasco (coord.), *Solidarités et sociabilités en Espagne (xvi^e-xx^e siècles)*, Besançon, Annales littéraires de l'Université, 1991, p. 63-76.

54 Avelino Sotelo, «Diarios» de Francesco Zazzera, *op. cit.*, p. 64-65.

55 Acerca de la fiesta barroca, ver por ejemplo, Reyes Escalera Pérez, *La fiesta barroca en la alta Andalucía*, Málaga, Publicaciones de la Universidad de Málaga, 1994; Fernando Rodríguez de la Flor, *Atenas castellana. Ensayos sobre cultura simbólica y fiestas en la Salamanca del Antiguo Régimen*, Valladolid, Junta de Castilla y León, 1989; María Pilar Monteagudo Robledo, *El espectáculo del poder. Fiestas reales en la Valencia moderna*, València, Ajuntament de València, 1995; José Jaime García Bernal, *El fasto público en la España de los Austrias*, Sevilla, Publicaciones de la Universidad de Sevilla, 2006.

56 Sobre el «dogma» de la Inmaculada Concepción de la Virgen, y para ahorrar bibliografía, ver José A. Martínez Puche, *El libro de la Inmaculada. Doctrina, historia, poesía y arte sobre la Inmaculada Concepción de María*, Madrid, EDIBESA, 2005; Pierre Civil, «Iconografía y relaciones en pliegos: la exaltación de la Inmaculada en la Sevilla de principios del siglo XVII», en María Cruz García de Enterría *et alii.* (coord.), *Las relaciones de sucesos en España (1500-1750)*, Alcalá de Henares/París, Servicio de Publicaciones de la Universidad de Alcalá/Publicacions de la Sorbonne, 1996, p. 65-77; María Jesús Sanz Serrano, *Fiestas sevillanas de la Inmaculada Concepción en el siglo XVII*, Sevilla, Publicaciones del Ayuntamiento, 2008.

por Pedro de Miraval en diciembre de 1616 en la muy solemne fiesta que el duque organizó en honor de la Inmaculada, con una pompa extraordinaria en la Capilla real, solemnizada asimismo en la iglesia de San Lorenzo, seguida de una magnífica procesión, con enorme asistencia, presidida por el virrey⁵⁷.

Como lo comenta Zazzera, se había puesto la imagen de la Virgen en el altar mayor, pero también, bajo un baldaquino, el escudo de armas del duque, de modo que los que se arrodillaban para venerar a la Inmaculada, parece que lo hacían también con referencia a las armas del virrey⁵⁸.

Las ceremonias de este tipo, más allá de su objetivo primero, constituían un verdadero triunfo, al encontrarse unidos en la misma exaltación el fervor religioso y el fervor por el duque, manera ésta de realzar todavía más su reputación como defensor de Nápoles y de los valores católicos.

292

Esa reputación, don Pedro Girón la cuidaba de otro modo. Ostenta una gran sencillez con la plebe, saliendo sin escolta por la ciudad, para ser visto por el pueblo y para acoger las quejas y pedidos que le presentaban. Salía a caballo, con la única compañía de un caballero y de un esclavo, el cual llevaba una caja para recoger los memoriales y peticiones que le iban dando por la calle⁵⁹, lo que le condujo, en diversos casos, a conceder gracias y a rebajar las penas de los delincuentes⁶⁰. Se desplazaba asimismo en carroza, esa carroza famosa del III duque de Osuna⁶¹, sin guardas, adoptando la misma aptitud de benevolencia ya indicada. Durante sus frecuentes paseos por la ciudad, distribuía dinero al pueblo, y cuando había festividades palaciegas, mandaba que se repartiera buena parte de la comida entre los plebeyos así como monedas de plata⁶². Paralelamente, en marzo de 1620, frente a una penuria de trigo, para congraciarse a la plebe, ordenó que se eliminaran los impuestos sobre la harina y las frutas⁶³.

Don Pedro Girón era pues muy popular entre los napolitanos del estado llano. Es lo que confirma por ejemplo uno de los testigos citados en la *Sumaria* hecha en 1622, en la ciudad de Nápoles, contra el duque, después de su caída:

57 Ver Encarnación Sánchez García, «Los libros del virrey Osuna», art. cit., p. 109-112. Para una descripción pormenorizada de las ceremonias por Zazzera, ver Avelino Sotelo, «*Diarios*» de Francesco Zazzera, *op. cit.*, p. 71-73.

58 *Ibid.*, p. 73.

59 *Ibid.*, p. 36 (17/10/1616), p. 38 (03/01/1617).

60 *Ibid.*, p. 38.

61 *Ibid.*, p. 47 (15/08/1616), p. 80 (15/08/1618), etc. Sobre la carroza del duque, de damasco negro por fuera y tela de oro por dentro con adornos de plata, como símbolo de poder y de magnificencia, ver Javier Ignacio Martínez del Barrio, *Mecenazgo y política cultural*, *op. cit.*, I, p. 285-286.

62 Avelino Sotelo, «*Diarios*» de Francesco Zazzera, *op. cit.*, p. 47 (15/08/1616), p. 67 (22/04/1618).

63 *Ibid.*, p. 160 (15/03/1620).

[...] bien es verdad que cuantas veces se tocó «cierra», «cierra» por la ciudad, en saliendo el duque, se sosegaba y le seguía mucha gente baja y él les echaba muchos doblones, según lo oyó decir este testigo, y ellos daban gritos: «¡Viva el duque de Osuna!» [...] ⁶⁴.

Por otra parte, don Pedro Girón y sus consejeros bien se habían dado cuenta de la importancia alcanzada por la «fiebre noticiera» ⁶⁵ en toda Europa, en Italia particularmente, pero asimismo en España. Frente a una opinión pública que ya existía y que el virrey había sabido manejar en Nápoles, en favor de su reputación, decidieron utilizar con las mismas miras la difusión de breves escritos de amplia difusión, cuyo contenido se propagaba entre las capas iletradas y semiletradas de la población, pero también entre las capas superiores. Nos estamos refiriendo a esa forma primitiva de la prensa, las «relaciones de sucesos», que ocupaban generalmente un pliego de dos hojas ⁶⁶. No sólo permitían la transmisión de noticias (o nuevas) para corresponder a la fiebre noticiera aludida sino que daban la posibilidad de comunicar una visión orientada de lo que se contaba, especialmente para glorificar al que estaba en el centro de los sucesos. ¿Qué mejor soporte para exaltar la reputación del virrey, como brillante capitán general, especialmente en la lucha contra turcos y berberiscos, pero también como excelso hombre de Estado?

Para conseguir el resultado apetecido, se ha utilizado una estrategia específica de transmisión de noticias más o menos manipuladas, valiéndose del papel desempeñado por Sebastián de Aguirre, el agente del duque en Madrid. Por otra parte, se ha previsto la impresión de las relaciones en el sur de España, de manera preferente, y una gran divulgación de los impresos, lo que permitía asentar la reputación del duque, en particular en tierras hispánicas.

⁶⁴ *Cuaderno de probanzas y ratificación de testigos de la sumaria hecha por el Rey nuestro señor en la ciudad de Nápoles por el señor don Francisco Antonio de Alarcón contra don Pedro Téllez Girón duque de Osuna*. El documento lo ha insertado Luis M. Linde en anejo a su artículo «El III duque de Osuna: documentación histórica y materiales para una leyenda», en Encarnación Sánchez García (coord.), *Cultura della guerra, op. cit.*, p. 61-96. Ver p. 83 (ratificación de la declaración de Aníbal Macedonio del 7 de abril de 1622).

⁶⁵ Es la expresión que hemos utilizado y han adoptado otros investigadores. Ver nuestro trabajo, Augustin Redondo, «Sevilla, centro de relaciones de sucesos, en torno a 1600: fiebre noticiera y narrativa», en Pedro Ruiz Pérez y Klaus Wagner (coord.), *La cultura en Andalucía. Vida, memoria y escritura en torno a 1600*, Estepa, Ayuntamiento de Estepa, 2001, p. 143-184.

⁶⁶ Hoy en día, la bibliografía sobre las «relaciones de sucesos» es ya importante. Para ahorrar bibliografía, ver Mario Infelise, *Prima del giornali. Alle origini della pubblica informazione (secoli XVI e XVII)*, Roma/Bari, Laterza, 2002; Sagrario López Poza (coord.), *Las noticias en los siglos de la imprenta manual*, A Coruña, SIELAE/Sociedad de Cultura Valle Inclán, 2006; Henry Ettinghausen, *How The Press Began. The Pre-Periodical Printed News in Early Modern Europe*, A Coruña, SIELAE, 2015. Ver además las diversas Actas, desde 1996, de la «Sociedad Internacional para el Estudio de las Relaciones de Sucesos».

Como hemos tenido ocasión de estudiar recientemente este proceso, utilizaremos aquí, de manera sintética, dicho trabajo⁶⁷.

Esas relaciones se han multiplicado desde la llegada de don Pedro Girón a Sicilia (la primera es de 1611) y su salida de Nápoles con destino a España (la última es de 1620) y cada año han salido uno o varios pliegos, reimpresos algunas veces en otras ciudades, en que se glorificaban los éxitos del duque sobre las naves del Gran Turco y de los berberiscos. Si bien tales relaciones repiten episodios semejantes en los encuentros bélicos marítimos, no dejan de tener sus propias especificidades.

294

En primer lugar, se insiste en el trabajo que el virrey, como buen jefe militar, lleva a cabo en la preparación de la guerra naval. Arma los puertos, restaura los fuertes y las murallas, crea torres de observación, mejora la formación de los soldados y aumenta el número de remeros. Para acrecentar la cantidad de galeotes utiliza a veces llamativas estratagemas. Por ejemplo, en una relación de 1613, se pone de relieve la treta que ha empleado: ha mandado publicar que para un día señalado se juntasen en el patio de su palacio los pobres enfermos y lisiados con el fin de recibir una gran limosna. Don Pedro Girón ordena entonces que se ponga una viga a cierta altura e indica que los que pasen por encima recibirán una mayor cantidad de dinero. Los que demuestran su ligereza, los hace detener en seguida y los manda a galeras. A los pobres «legítimos» (así se decía) da orden que se les entregue un buen subsidio⁶⁸.

Paralelamente, cuando el duque está en Nápoles, inventa otra treta para engañar a los otomanos y poder vencerlos con más facilidad. En 1617, organiza efectivamente una expedición como una verdadera mascarada, como una turquería más. Disfraza a sus galeras a lo turco con estandartes de media luna, llevando los marineros turbantes turcos, lo que permite que los navíos del virrey se acerquen a los de los enemigos y se apoderen de sus galeras. Este ardid, con la consiguiente victoria, alcanzó amplia resonancia pues tanto Zazzera como el nuncio Paolo Filonardo aludieron a lo ocurrido⁶⁹.

Además, para aumentar la velocidad de las galeras, don Pedro Girón, según indica una relación de 1612, decide elevar el número de remeros por banco, que pasan de tres o cuatro a cinco o seis, norma que han de adoptar los demás países⁷⁰.

67 Ver Augustin Redondo, «La lucha contra el Turco del III duque de Osuna según las “relaciones de sucesos” (1611-1620). Puesta en escena y propaganda personal», en Encarnación Sánchez García (coord.), *Cultura della guerra, op. cit.*, p. 395-416. Ver también Sagrario López Poza, «Utilización política de las “relaciones de sucesos” por el duque de Osuna en sus virreinos de Sicilia y Nápoles», en Encarnación Sánchez García (coord.), *Cultura della guerra, op. cit.*, p. 303-324.

68 Ver Augustin Redondo, «La lucha contra el Turco...», *op. cit.*, p. 398-399.

69 *Ibid.*, p. 399.

70 *Ibid.*, p. 401.

De todas formas, el que lo prepara todo, el que lo inspecciona todo y está atento a todo, es don Pedro Girón. Capitanes tan nombrados como don Octavio de Aragón o don Francisco de Ribera no son sino el brazo armado del duque, quien lo rige todo. Así, los éxitos marítimos sobre turcos y berberiscos son en primer lugar los suyos. Es como si los hubiera alcanzado personalmente y es lo que indica una relación de 1612 en que se dice: «De estas hazañas y proezas va haciendo el Duque de Osuna y los capitanes que están a su orden [...]»⁷¹.

Verdad es también que Dios está del lado de los cristianos y que la Virgen (en particular la Inmaculada) protege las galeras ducales. Todos los triunfos son también triunfos del Cristianismo sobre el Islam.

Como es de suponer, en todas las batallas navales evocadas en las relaciones, las galeras del virrey (tanto las del soberano como las suyas propias) son siempre vencedoras. El número de muertos del lado hispánico es muy bajo y al contrario fallecen muchos turcos. Bastantes otros son prisioneros y se podrán rescatar si son personajes importantes; en el caso contrario, vendrán a ser esclavos. Del mismo modo, las riquezas ganadas en la contienda son siempre importantes. Por fin, el número de cristianos liberados, que antes remaban en los navíos otomanos, es impresionante. Es decir que las expediciones marítimas del duque son verdaderos triunfos y permiten ganar mucho dinero⁷². El que se beneficia de ello es el duque pero también el soberano: por ejemplo, en una relación de 1613, se señala que don Pedro Girón le ha mandado ciento cincuenta mil ducados al monarca⁷³.

Estas relaciones han contribuido poderosamente a asentar la reputación de gran jefe militar del duque de Osuna, comparado con don Juan de Austria, el vencedor de Lepanto, y hasta con César⁷⁴, transformándolo en verdadero héroe, en un héroe español y católico.

Por otra parte, estas mismas relaciones insisten también en la dimensión de político eminente, de verdadero hombre de Estado de don Pedro Girón. Se evocan efectivamente en las relaciones las decisiones benéficas tomadas por el virrey: protección de Sicilia y de Nápoles, creación y desarrollo de una fuerza militar y naval capaz de vencer al Gran Turco y a Venecia, lucha contra los bandos, el bandolerismo y, de manera general, contra las diversas formas de delincuencia, también contra los «pobres fingidos» (mendigos falsos), restauración de la justicia, enfrentamiento con los problemas de la hacienda y de la moneda, etc. Aparece el duque de Osuna, ese «príncipe de sumo valor» –según se dice en

⁷¹ *Ibid.*, p. 402.

⁷² *Ibid.*, p. 403-404, p. 405-406.

⁷³ *Ibid.*, p. 406.

⁷⁴ *Ibid.*, p. 404 y p. 402.

un pliego de 1613—, como el digno sucesor de «aquellos antiguos Girones que restauraron a España» (así se indica en dos relaciones, de 1613 y 1614⁷⁵).

En la relación de 1613, se habla además de «la *prudencia* de tan gran príncipe», reconociendo así su gran capacidad política. No hay que olvidar que estamos en un momento político en que dicha *prudencia* (que Felipe II, el rey *prudente*, había podido encarnar) viene a ser la característica primordial del excelente gobernador, del gran hombre de Estado. Es lo que ponen de realce varios tratados, al seguir los pasos de Tácito y Justo Lipsio, hasta llegar a Quevedo, Gracián o Saavedra Fajardo⁷⁶.

296

Las relaciones de suceso han constituido, de tal modo, un excelente medio de propaganda, destinado fundamentalmente a la Península Ibérica. Para ello, los que rodeaban al virrey Osuna le han mandado a Sebastián de Aguirre, agente del duque en Madrid, los elementos necesarios para redactar los relatos orientados que exaltaban al héroe, gran militar y hombre de Estado. Como se trataba de informaciones unidas a la política de los reinos hispánicos, era indispensable que Aguirre consiguiera la autorización de dar a la imprenta esos textos. Esa «licencia» figura de manera íntegra en alguna que otra relación, y en las otras, sólo se menciona «con licencia». Aguirre debió de ser autor de algunos relatos, si bien aparecen otros nombres, o son anónimas las narraciones, constituyendo la anonimidad la norma en este tipo de relato. Por otra parte, muchas de estas relaciones llevan en la portada las armas de España, lo que les confiere un carácter oficial, una autenticidad que se traduce por el empleo de la fórmula acostumbrada: «*Verdadera* relación [...]»⁷⁷.

Por fin, Sebastián de Aguirre destinó de manera preferente dichas relaciones a las imprentas del sur de España: Málaga, Cádiz, Granada, y sobre todo Sevilla (unas pocas salen de los talleres madrileños), con tiradas de mil ejemplares y reimpressiones, lo que da una idea de la gran difusión que alcanzaron estos textos encomiásticos de don Pedro Girón. Por lo demás, la gran mayoría de los relatos salen en el espacio andaluz, tan unido a la Casa de Osuna⁷⁸, lo que permitía una mayor valoración de la reputación del virrey, de ese héroe que una relación no

75 *Ibid.*, p. 402.

76 Sobre la importancia de la *prudencia*, de tradición aristotélica, vista como característica fundamental del buen gobernador, según la orientación delineada por Tácito y Justo Lipsio, ver José Antonio Maravall, *Estudios de historia del pensamiento español*, 2ª ed. ampliada, Madrid, Ediciones Cultura Hispánica, 1984, 3 vol., t. III, p. 75-98; José Antonio Fernández Santamaría, *Razón de estado y política en el pensamiento español del Barroco (1595-1640)*, Madrid, Centro de Estudios Constitucionales, 1986, p. 56 sq. y p. 161 sq.; Beatriz Antón Martínez, *El tacitismo en el siglo XVII en España. El proceso de «receptio»*, Valladolid, Universidad de Valladolid, 1992; Francisco Javier Peña Echeverría, «Prudencia política y razón de Estado. La prudencia política en algunos autores españoles de los siglos XVI y XVII», en Francisco Javier Peña Echeverría y Luis Carlos Amezcua (coord.), *Poder y modernidad. Concepciones de la política en la España Moderna*, Valladolid, Universidad de Valladolid, 2000, p. 65-104; etc.

77 Ver Augustin Redondo, «La lucha contra el Turco del III duque de Osuna», art. cit., p. 408-409.

78 *Ibid.*, p. 409-410.

vacila en llamar «el grande duque de Osuna», terminología también utilizada por Quevedo, el amigo de don Pedro Girón⁷⁹.

Paralelamente, es necesario mencionar cómo el papel de mecenas que le corresponde al duque de Osuna (aunque en menor grado que a su predecesor en Nápoles, el conde de Lemos), ha contribuido a acrecentar su reputación. Ahí está el caso de Quevedo, el más conocido, pero también, en alguna ocasión, de Lope de Vega⁸⁰, y de otros, o también de pintores como Ribera⁸¹.

Esa cara deslumbrante del duque, mitificado ya, cuya reputación hasta los años 1620, él ha sabido construir, mantener y ampliar, ha de oscurecerse a partir de ese año para dejar aparecer la otra, la negativa, la infamante.

De resultas de las denuncias de los venecianos y de los nobles napolitanos pero asimismo de los enemigos en la Corte del duque de Osuna (sobre sus «carnalidades», su gestión política, administrativa, financiera y su «traición») se le encarcela después de su vuelta a España y la caída del duque de Uceda, a la muerte de Felipe III. En efecto, el nuevo equipo dirigente (con Zúñiga y Olivares) quiere sanear la situación y, como manifestación del nuevo rumbo gubernamental que se desea adoptar, se va a castigar a los que han sido ministros en el sistema precedente⁸².

Don Pedro Girón y su esposa son perfectamente conscientes de que están puestas en tela de juicio su reputación y la de la Casa de Osuna. Ya desde Nápoles, cuando se entera de que el cardenal Borja va a sustituirle, el duque le escribe a Felipe III el 3 de junio de 1620 para quejarse del agravio recibido: «Señor, lo que conmigo se ha usado es la mayor maldad que jamás se ha visto [...]. V. M. es dueño de la vida, *reputación* y la hacienda y todo lo pongo en sus manos»⁸³.

Del mismo modo, poco después del encarcelamiento de don Pedro Girón, la duquesa, todavía en Nápoles, le escribe en mayo de 1621 a don Baltasar de Zúñiga, quien domina al nuevo núcleo dirigente, poniendo de realce, con altanería, la afrenta sufrida: «Aunque las gracias y favores de los reyes están en su mano para

79 Sobre las relaciones de don Pedro Girón y de Quevedo, ver por ejemplo, Pablo Jauralde, *Francisco de Quevedo (1580-1645)*, Madrid, Cátedra, 1998, p. 299 *sq.*; Luis M. Linde, *Don Pedro Girón, op. cit.*, p. 290-296, p. 316-335. Ver también Alessandro Martinengo, «Quevedo en Italia: ¿nigromante u oculto consejero de príncipes?», en Felipe B. Pedraza, y Elena E. Marcello, *Sobre Quevedo y su época: homenaje a Jesús Sepúlveda*, Cuenca, Ediciones de la Universidad de Castilla-La Mancha, 2007, p. 107-124.

80 Acerca de las relaciones entre Lope de Vega y el duque de Osuna, ver Claude E. Anibal, «Lope de Vega and the Duke of Osuna», *Modern Language Notes*, 49, 1934, p. 1-11.

81 Ver Gabriele Finaldi, «Ribera, the Viceroy of Naples and the King. Some observations on their relations», en José Luis Colomer (coord.), *Arte y diplomacia de la Monarquía Hispánica en el siglo XVII*, Madrid, Fernando Villaverde Ediciones, 2003, p. 379-387.

82 Ver por ejemplo, Luis M. Linde, *Don Pedro Girón, op. cit.*, p. 212 *sq.*

83 CODOIN, *op. cit.*, t. XLVII, p. 215.

hacerlos a quien fueren servidos, *la reputación* de las personas de la calidad del Duque mi señor y mía y de todos los de mi Casa, como bien sabe V^a S^a sólo pueden caber en la de Dios». Añade en la misma carta: «[...] tanto mayor sentimiento me causa este accidente, no sabiendo en qué forma podrá jamás su M^{ad}, después de haberse desengañado [...], *reparar la reputación del Duque y de su Casa*»⁸⁴.

Los esfuerzos de la duquesa en favor de su esposo y de su reputación no han de cesar después de su vuelta a España. Por ejemplo, en un *Memorial* que dirige a Felipe IV (debe de poder fecharse de diciembre de 1623), sigue hablando de la reputación maltrecha de su marido quien no merece esta manera de tratarle cuando tantos ingentes servicios le ha prestado a la Corona. Indica pues:

Los enemigos de mi marido son los de su Corona de V. M., para su grandeza pequeños gozques, para el Duque, valientes perros, pues no contentos con ladrar contra su *reputación*, han podido dar con él en la cárcel⁸⁵.

298

En el mismo memorial, más adelante, habla de la *mancha*, del *agravio* que esto representa para «nuestra sangre y Casa».

A pesar de las protestas de los dos esposos, el encarcelamiento ha de proseguirse y se ha de incoar una causa contra él, provocando comentarios diversos, sobre todo en contra del virrey (entre ellos los de Villamediana) en el círculo cortesano y en los escritores más o menos vinculados a la Corte⁸⁶.

La opinión pública, que había tenido tantas muestras, a través de las relaciones, del valor y de la prudencia del duque de Osuna, lo que le había deparado a éste una gran reputación, debió de quedar estupefacta ante la prisión del prócer, esperando que el proceso contra él se resolviera positivamente. Es lo que traduce Andrés de Almansa, el precursor del periodismo español, ya que apunta en una de sus cartas del 18 de noviembre de 1623, con referencia a la causa contra el duque de Osuna: «[...] da esperanzas del feliz suceso de los negocios de este gran señor, merecidos, además de la grandeza de su Casa, de su valor»⁸⁷.

Don Pedro Girón ha de morir en la cárcel, el 24 de septiembre de 1624, antes de que se verifique su proceso o sea siempre con la infamia que representaba su encarcelamiento y las acusaciones proferidas contra él.

No obstante, a poco de fallecer don Pedro Girón, sale en Sevilla, probablemente por incitación de la duquesa y de su hijo (el IV duque), un pliego en prosa de

⁸⁴ Carta citada por Luis M. Linde, *Don Pedro Girón, op. cit.*, p. 246-247.

⁸⁵ El *Memorial* se encuentra en BNE, ms. 11031-11.

⁸⁶ Ver María Soledad Arredondo, «El virrey Osuna y sus imágenes literarias. Política y guerra, de la realidad a la ficción», en Encarnación Sánchez García (coord.), *Cultura della guerra, op. cit.*, p. 479-493; Donatella, Gagliardi, «Bosquejos del duque de Osuna en la literatura parnasiana del XVII», en Encarnación Sánchez García (coord.), *Cultura della guerra, op. cit.*, p. 561-576.

⁸⁷ Ver Andrés de Almansa y Mendoza, *Obra periodística*, ed. Henry Ettinghausen y Manuel Borrego, Madrid, Castalia, 2001, p. 290 (carta 14).

cuatro hojas que cuenta de qué manera edificante, profundamente católica, el duque ha vivido en la cárcel y cómo ha muerto santamente⁸⁸. Ya decía una relación de 1612, ponderando la generosidad de don Pedro, quien en Mesina, con ocasión de las fiestas por los casamientos hispano-franceses, había socorrido con 35 000 ducados a las doncellas huérfanas y pobres, de padres honrados, para que pudieran casarse, que los sicilianos decían que el virrey era «un gobernador santo»⁸⁹.

Al morir como un santo, el duque de Osuna había expiado sus pecados y había restaurado su reputación infamada y la de su Casa. La cara oscura del ser bifronte se esfumaba pues, el héroe estaba enseñando de nuevo su cara deslumbrante, si bien de otra manera, reconstruyendo *post mortem* la brillante reputación que había logrado anteriormente.

Posteriormente, vendrá la rehabilitación del personaje por su gran amigo Quevedo y aparecerán las biografías más o menos fantaseadas, como la de Gregorio Leti. Más allá, tendrá lugar la recuperación del héroe español y católico, de manera interesada, por el poder político. Pero esto es ya otra historia...

Don Pedro Girón, III duque de Osuna, ha sido un personaje paradójico, un verdadero Jano, que en diversos momentos de su vida, ha enseñado la cara brillante o la cara sombría de su personaje. Pero con mucha inteligencia, ha sabido construir y luego mantener y ampliar, de manera directa o indirecta, utilizando varios recursos, la deslumbrante reputación de un héroe, gran jefe militar y excelso gobernador. Asimismo, su reputación deslustrada luego ha de restaurarse de otro modo, después de su fallecimiento, por la vida final edificante y la muerte «santa» que se le ha atribuido.

⁸⁸ *Discurso de muchas cosas notables y de edificación que dixo e hizo en la prisión, y al tiempo de su muerte, el Excell. Duque de Ossuna*, con licencia, Sevilla, Francisco de Lyra, 1624, BNE, VE/1328-8.

⁸⁹ *Verdadera relación de los grandes regozijos y fiestas que en mar y tierra se hizieron en la ciudad de Mesina del Reyno de Sicilia, en celebración de los felices casamientos entre los católicos y cristianísimo reyes de España y Francia [...]. Cuéntase así mismo de una piadosa hazaña que el Excelentísimo Duque de Osuna hizo por remate y conclusión de las dichas fiestas [...] y el gran aplauso con que todos los sicilianos y particularmente los mesinenses y los de Palermo dicen a boca llena que tienen en él un gobernador santo*, con licencia, Granada, En casa de Bartholomé de Lorenzana, 1612, Bib. Real Academia de la Historia, 9/3718-33.

TABLE DES ILLUSTRATIONS

BÉATRICE PEREZ

- Fig. 1. Inscription funéraire de Luis de Riberol (Ludovicus Riparolio), monastère de San Isidoro del Campo, Santiponce (Séville)246
- Fig. 2. Testament de Luis de Riberol, Séville, Archivo Histórico Provincial de Sevilla, section Protocolos, leg. 9118.....248
- Fig. 3. Cloître du monastère de San Isidoro del Campo, Santiponce (Séville)249
- Fig. 4. Fresque de l'Archange Michel terrassant le dragon, dernière décennie du xv^e siècle, Monastère de San Isidoro del Campo, Santiponce (Séville).....250
- Note : Au premier plan la peinture de l'archange Saint Michel et à l'arrière-plan la pierre tombale de Ludovicus Riparolio : entre les deux plans, la distance physique est de trois mètres.....250
- Fig. 5. Gravure de l'archange Michel terrassant le dragon. Porta San Sebastiano ou Porta Appia, Rome..... 251
- Note : Sur le côté, en lettres gothiques, figure un texte commémorant la bataille entre les milices romaines gibelines des Colonna et l'armée des Guelfes du roi de Naples, livrée le 29 septembre 1327 (jour de saint Georges). 251

ANTONIO BERNAT VISTARINI

- Fig. 1. Captura de pantalla de la interfaz de consulta del *Epistolario de Pedro de Santacilia i Pax*, leg. 1, carta 1, 3 de agosto de 1665327
- Fig. 2. Carta del duque de Alba al duque de Medinaceli, 24 de mayo de 1667330

FABRICE QUERO

- Fig. 1. Le Greco (Domenikos Theotokopoulos, dit) (1541-1614), *Pentecôte*, huile sur toile, 1604-1614, Madrid, musée du Prado379

JESÚS PONCE CÁRDENAS

- Fig. 1. Juan Francisco de Villava, *Del Purificado* (empresa XLIII), *Empresas espirituales y morales*, Baeza, Fernando Díaz de Montoya, 1613, fol. 99 r, Madrid, Universidad Complutense, Biblioteca Histórica «Marqués de Valdecilla»443

ENCARNACIÓN SÁNCHEZ GARCÍA

- Fig. 1. Cosimo Fanzago, Palazzo Medina (hoy Palazzo Donn'Anna), Nápoles465
- Fig. 2. Cosimo Fanzago, Teatro de Palazzo Medina466
- Fig. 3. Diego Velázquez, *Retrato de Felipe IV*, óleo sobre tela, 1628, Madrid, Museo del Prado468
- Fig. 4. Massimo Stanzione, *Retrato ecuestre del virrey Medina de las Torres*, Ronda, Museu de la Real Maestranza de Caballería469

598

JUAN JOSÉ IGLESIAS RODRÍGUEZ

- Fig. 1. Portada de la traducción española de *La nobleza comerciante* del abate Coyer (Madrid, 1781), BH FOA 1712, Port., Madrid, Biblioteca Histórica Marqués de Valdecilla de la Universidad Complutense562
- Fig. 2. Grabado incluido en la traducción española de *La nobleza comerciante* del abate Coyer (Madrid, 1781), BH FOA 1712, Grab., Madrid, Biblioteca Histórica Marqués de Valdecilla de la Universidad Complutense563

CRÉDITS

Akg-images : 379 (Album/Oronoz), 468.

Archivo epistolar de don Pedro de Santacilia y Pax (Vinagrella, Llubí)/A. Bernat Vistarini : 327, 330.

Archivo Histórico Provincial de Sevilla, Protocolos Notariales, cat. Numb. 9118P avec la collaboration de l'agence La Collection : 248.

Biblioteca Histórica de la Universidad Complutense de Madrid avec la collaboration de l'agence La Collection : 562, 563 (BH FOA 1712); 443 (BH FL 2010).

Encarnación Sánchez García : 465, 466.

Igor Todisco Imaging avec la collaboration de l'agence La Collection : 251.

José Moroa : 469.

San Isidoro del Campo/Alejandro Romero Romero : 246, 249, 250.

COUVERTURE

B. Perez : rabat de 1^{re} de couv.

Mellaria (Asociación tarifeña para la defensa del patrimonio cultural) : 4^e de couv.

Rijksmuseum, Amsterdam avec la collaboration de l'agence La Collection : 1^{re} de couv.

TABLE DES MATIÈRES

Introduction	
Béatrice Perez	7

PREMIÈRE PARTIE

DÉFINITION D'UN CONCEPT

Le succès diplomatique comme garant de la réputation espagnole	
Lucien Bély	25
«Reputación» como concepto correspondiente a un modelo de organización política	
José Martínez Millán	39
Réputation et conscience: le <i>Commento en romance a manera de repetición latina y scholástica... sobre el capítulo Interverna XI q. III</i> de Martín de Azpilcueta (Coïmbre, 1544; Salamanque, 1572; Rome, 1584)	
Michèle Guillemont	61

DEUXIÈME PARTIE

LA RÉPUTATION DU ROYAUME

La réputation du Prince: d'exigence personnelle à enjeu politique	
Michèle Escamilla	79
El príncipe y la dinastía perfecta. Carlos V ante las Cortes de Castilla (Valladolid, 1518)	
Juan Manuel Carretero Zamora	97
La réputation du roi d'Espagne à l'épreuve des premiers troubles aux Pays-Bas	
Bertrand Haan	115
La reputación de Felipe II y el caso don Carlos	
Ricardo García Cárcel	137
La reputación de la monarquía hispánica a través del proceso de beatificación y canonización de Teresa de Jesús	
Rosa M ^a Alabrús	151

TROISIÈME PARTIE
UNE RÉPUTATION AU REGARD
DE L'EUROPE

602	Pierre Favre, une réputation européenne. Homme de missions, homme d'écriture Annie Molinié	165
	Historia, reputación y método bajo Felipe III: logros e ilusiones de Clio en la primera modernidad Renaud Malavialle	175
	«Papeles» de reputación: embajadas, cartas, informes e historias en la primera mitad del siglo XVII María Soledad Arredondo	191
	Lisboa, Roma, Nimega 1668-1678: ¿crisis o reajuste de la reputación? María Victoria López-Cordón Cortezo	207

QUATRIÈME PARTIE
JEUX ET ENJEUX DE LA RÉPUTATION :
CONSTRUIRE LA *REPUTACIÓN*...
OU LA RÉTABLIR

Au nom des siens, pour l'honneur et la réputation. Luis de Riberol, Génois « <i>espurio y bastardo</i> », contre le clan des Grimaldi et consorts Béatrice Perez	231
La réputation des Guzmán. Jeux et enjeux de l'alliance matrimoniale entre les Medina Sidonia et les Éboli au xvi ^e siècle Adeline Léandre	253
La reputación como medio de conseguir la gloria. Algunas reflexiones sobre el valor de la Fama Fátima Halcón	271
La construcción de su reputación por parte de don Pedro Girón (1574-1624), III duque de Osuna, virrey de Sicilia y de Nápoles Augustin Redondo	275
Les conquérants des Indes occidentales aux prises avec la « <i>reputación</i> » Louise Bénat-Tachot	301

Don Pedro de Santacilia y Pax, bandido y procurador real. Algunas calas en su epistolario Antonio Bernat Vistarini	321
---	-----

« Pureté de sang » et <i>reputación</i> des lignages : une arme fatale ? Raphaël Carrasco	343
--	-----

CINQUIÈME PARTIE
SE JOUER DE LA RÉPUTATION

La mauvaise réputation du Greco : mystère de la <i>Pentecôte</i> et mystique de la création dans une de ses dernières toiles Fabrice Quero	367
---	-----

« Cette mauvaise réputation... » À propos de Miguel de Cervantes Saavedra María Zerari	385
---	-----

Le poète artisan de la réputation dans l'Espagne des <i>validos</i> Mercedes Blanco	409
--	-----

Dintornos de un panegírico romano: los elogios a la Casa Barberini de Gabriel de Corral Jesús Ponce Cárdenas	435
---	-----

Ocultamiento y ostensión del virrey de Nápoles Medina de las Torres Encarnación Sánchez García	453
---	-----

SIXIÈME PARTIE
REPUTACIÓN ET USAGES SOCIAUX

Juegos de reputación: honra, servicio y traducción en la Monarquía Hispánica (siglos XVI-XVII) Claire Gilbert	475
--	-----

Todo es conspirar contra España. Reputación y libros prohibidos (siglos XVI-XVII) Manuel Peña Díaz	499
---	-----

La Fama: alegoría y síntesis en las cabalgatas festivas del mundo hispánico (siglo XVI) José Jaime García Bernal	513
---	-----

Fama y virtud de las reinas de España en las exequias de los siglos XVII y XVIII Eliseo Serrano	541
--	-----

El afán de reputación en la burguesía de negocios española moderna: entre el prejuicio social y la estrategia ascensional Juan José Iglesias Rodríguez	561
De la mauvaise réputation de la réputation Francis Wolff	587
Table des illustrations	597
Crédits	601



Araceli Guillaume-Alonso, professeure émérite d'histoire et civilisation de l'Espagne moderne de Sorbonne Université, a dirigé la composante Civilisation et histoire de l'Espagne classique (CHECLA) de l'équipe CLEA. Elle a œuvré à décloisonner les études sur l'Espagne moderne en codirigeant plusieurs ouvrages aux PUPS (sur les jésuites, les couleurs ou les voix du silence à l'époque moderne) et en ouvrant les horizons de réflexion : de la Méditerranée à l'Atlantique ; de la *Santa Hermandad* aux madragues ; de la pratique de la justice à l'exercice des pouvoirs et au disciplinement des consciences ; de la réputation aux exils ; des fêtes tauromachiques aux célébrations, puis à la part de la musique ; des élites aux marchands ; de l'ailleurs aux « rêves d'évasion ». Son dernier livre, *Las Almadrabas (1525-1650). Negocio y prestigio de los duques de Medina Sidonia*, est à paraître aux éditions Catedra. Chevalier de l'ordre national du Mérite et chevalier de l'ordre des Palmes académiques, elle a été vice-présidente des Relations internationales de l'université Paris-Sorbonne (2012-2016).

IBERICA
COLLECTION

Collection dirigée par Araceli Guillaume-Alonso

